

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221120001724

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 20/11/2022 15:29  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: fiona  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 20/11/2022 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 20/11/2022.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5174679

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5937

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221120001724

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 17/37382

ADDRESS: FLAT NO.12 ON 22/F OF BLOCK C  
HONG WAH COURT  
NO.2 LIN TAK ROAD  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
WONG KWAI LEUNG		21081301280041 ASSIGNMENT	16/07/2021	13/08/2021	\$4,380,000.00

黃桂良

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221120001724

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3258375	12/01/1987	14/01/1987	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
UB5971870	01/04/1987	14/04/1994	COMPLETION CERTIFICATE NO. HO 51/1	-	-
UB8565056	13/12/2001	29/12/2001	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	SOONG SIU FUN	\$652,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.8596816		
UB8596815	18/01/2002	30/01/2002	LETTER FOR REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
UB9059946	05/11/2003	21/11/2003	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAI WAI KEUNG 1/2	\$643,000.00
				CHAN CHING MAN 1/2	
				(TENANTS IN COMMON)	
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT M/N 9159565		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221120001724

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
15072200880013	30/06/2015	22/07/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN HOR MAN 陳賀雯	\$3,580,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15102301510137		
21060802030112	27/05/2021	08/06/2021	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG KWAI LEUNG 黃桂良	\$4,380,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 21081301280041		
21081301280056	16/07/2021	13/08/2021	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES
			-		

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
			***** 無 NIL *****		

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN221120001724

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*